

# 麦克雷雷大学孔子学院

## 毕业论文

题目：乌干达初级汉语学习者语法结构习得偏误研究

——以麦克雷雷大学孔子学院为例

专业：汉语与亚洲学专业

学号：23/U/13786

姓名：NAKIMWERO DIANA 陈丹娜

指导教师：ZHANG HUIFANG 张慧芳

完成日期：2026 年 3 月 29 日

## DECLARATION

I, NAKIMWERO DIANA declare that, the information given in this research report is my original work. It has never been submitted to any University or any other Institution of higher learning for the award of any academic or professional qualification.

Signature DIANA.....

Date:29/03/2026

NAKIMWERO DIANA

## APPROVAL

This research report has been submitted for examination with my approval as the University supervisor.

Signature 张慧芳.....

Date:29/03/2026

ZHANG HUIFANG

# 目录

摘要 .....	2
Abstract .....	2
引言 .....	3
1.0 乌干达初级汉语学习者语法结构习得概述 .....	4
1.1 乌干达初级汉语学习现状 .....	4
1.2 汉语语法学习的重要性 .....	5
2.0 乌干达初级汉语学习者语法偏误类型分析 .....	6
2.1 语法偏误的主要类型 .....	6
2.2 不同类型偏误的表现特征 .....	7
3.0 乌干达初级汉语学习者语法偏误成因分析 .....	8
3.1 母语迁移对语法习得的影响 .....	8
3.2 学习策略与教学因素的影响 .....	9
4.0 提高乌干达初级汉语学习者语法能力的教学建议 .....	10
4.1 优化汉语语法教学方法 .....	10
4.2 加强语言实践与学习策略指导 .....	11
结语 .....	12
注释 .....	13
参考文献 .....	13
附录：汉语语法学习情况调查问卷 .....	14

## 摘要

本研究以麦克雷雷大学孔子学院的初级汉语学习者研究对象，探讨他们在学习汉语语法结构时出现的偏误类型及其原因。通过问卷调查、课堂观察和学习者作业分析等方法，收集相关数据，并对偏误进行分类和统计分析。研究发现，初级学习者在语法学习中常出现词序错误、虚词使用不当、句子成分缺失以及母语迁移等问题。这些偏误主要受到英语语法结构影响、教学方法单一以及学习者练习不足等因素的影响。基于研究结果，本文提出了相应的教学建议，如加强语法对比教学、增加语言实践机会以及优化教学内容设计等，以提高学习者的语法掌握能力。本研究对改进乌干达初级汉语语法教学具有一定的参考价值。

关键词： 乌干达； 初级汉语学习者； 语法结构； 偏误分析； 教学策略

## Abstract

This study focuses on beginner Chinese learners at the Confucius Institute of Makerere University in Uganda. It explores the common grammatical errors they make when learning Chinese and analyzes the reasons for these errors. The research uses questionnaires, classroom observation, and analysis of students' assignments to collect data. The findings show that learners often make errors in word order, misuse of function words, missing sentence parts, and influence from their first language. These problems are mainly caused by differences between English and Chinese, limited teaching methods, and lack of practice. Based on the results, this study suggests improving teaching methods, increasing practice opportunities, and using comparison between languages to help learners better understand Chinese grammar. This study can help improve Chinese grammar teaching for beginner learners in Uganda.

Keywords: **Uganda; beginner Chinese learners; grammar structure; error analysis; teaching strategies**

# 引言

近年来，随着中国和乌干达之间的交流不断增加，越来越多的乌干达人开始学习汉语。汉语作为一门重要的国际语言，在教育、贸易和文化交流中发挥着越来越重要的作用。在这种背景下，麦克雷雷大学孔子学院的汉语学习者人数不断增加，特别是初级学习者，他们在学习过程中面临很多困难。

在汉语学习中，语法是一个重要的部分。对于初级学习者来说，掌握基本的语法结构有助于提高听、说、读、写的能力。但是，由于汉语和英语在语法结构上有很大不同，学习者常常会出现各种偏误。例如，词序错误、虚词使用不当以及句子结构不完整等问题。这些问题会影响学习者的表达和理解，也会降低他们学习汉语的信心。

目前，一些学者对汉语学习者的偏误进行了研究，但针对乌干达初级汉语学习者的语法偏误研究还不够多。因此，有必要对这一问题进行系统分析。本研究以麦克雷雷大学孔子学院的初级汉语学习者 of 研究对象，分析他们在语法学习中的常见偏误类型，并探讨其原因。

本研究的目的是三个方面：第一，了解初级学习者常见的语法偏误；第二，分析这些偏误产生的原因；第三，提出有效的教学建议，帮助教师改进教学方法，提高学习效果。通过本研究，希望能够为乌干达汉语教学提供参考，也为相关研究提供一定的帮助。

## 1.0 乌干达初级汉语学习者语法结构习得概述

随着中乌合作不断发展，越来越多的乌干达学生开始学习汉语。特别是在麦克雷雷大学孔子学院，初级汉语学习者人数逐年增加。这些学习者大多以英语为主要语言，在学习汉语时，需要面对新的语音、词汇和语法系统。语法结构的习得是汉语学习的重要组成部分，它直接影响学习者的表达能力和理解能力。

对于初级学习者来说，他们通常从简单的句子开始学习，如“我吃饭”“他去学校”等。在这一阶段，学习者需要掌握基本的词序规则、常用句型以及一些基础语法点。然而，由于汉语和英语在语法结构上存在较大差异，学习者在学习过程中常常会出现各种偏误。例如，他们可能会把英语的句子结构直接用在汉语中，从而产生不自然甚至错误的表达。

此外，学习环境和教学方法也会影响语法结构的习得。如果课堂上以讲解为主，而缺少实际练习，学习者很难真正掌握语法规则。因此，对乌干达初级汉语学习者语法结构习得情况进行研究，有助于更好地了解他们的学习特点和问题。

### 1.1 乌干达初级汉语学习现状

目前，在乌干达，汉语学习主要集中在高校和孔子学院。麦克雷雷大学孔子学院作为重要的汉语教学机构，为学生提供系统的汉语课程。初级阶段的学习者大多是刚开始接触汉语的学生，他们对汉语充满兴趣，但同时也面临很多困难。

首先，从学习动机来看，很多学生学习汉语是为了未来的就业机会、奖学金申请或与中国企业合作。这种实用性动机较强，有助于提高学习者的积极性。但是，也有一些学生在学习过程中缺乏长期目标，容易在遇到困难时放弃。

其次，从学习基础来看，大部分初级学习者没有汉语背景，他们需要从拼音开始学习。这对一些学生来说比较困难，特别是在发音和声调方面。此外，由于母语是英语，学生在理解汉语语法时，往往会受到英语结构的影响。

再次，从教学情况来看，虽然教师会按照教材进行教学，但在实际课堂中，语法教学有时比较简单，缺乏系统性。一些学生能够记住语法规则，但在实际使用中仍然会出错。这说明他们对语法的理解还不够深入。

最后，从学习环境来看，学生在课外使用汉语的机会较少。缺乏语言环境会影响语法的巩固和应用。因此，如何为学习者提供更多实践机会，是当前需要解决的重要问题。

## 1.2 汉语语法学习的重要性

在学习汉语的过程中，语法起着非常重要的作用。语法不仅帮助学习者理解句子的结构，也帮助他们正确地表达自己的意思。对于乌干达的初级汉语学习者来说，掌握基本的语法知识是提高语言能力的关键一步。

首先，语法是语言表达的基础。如果没有正确的语法，句子就可能不清楚，甚至让人误解。例如，如果词序不对，“我今天去学校”和“今天我去学校”意思相近，但如果说成“去学校我今天”，就会让人感到不自然。因此，学习语法可以帮助学习者把词语组织成正确的句子，提高表达的准确性。

其次，语法有助于提高理解能力。在听和读的过程中，学习者需要根据语法结构来理解句子的意思。如果不了解语法规则，就很难准确理解复杂的句子。例如，在学习“把”字句或“被”字句时，如果不清楚其结构，学习者可能会误解句子的意思。因此，掌握语法可以帮助学习者更好地理解汉语内容。

再次，语法学习可以增强学习者的自信心。当学习者能够用正确的语法表达自己的想法时，他们会更愿意参与课堂活动和日常交流。相反，如果经常出现语法错误，学习者可能会感到紧张或害怕说错，从而减少使用汉语的机会。

此外，对于以英语为母语的乌干达学习者来说，汉语语法与英语语法有很大不同。例如，汉语中没有时态变化，而是通过时间词或语境来表达时间。这种差异容易导致学习者产生偏误。因此，在教学中应加强两种语言的对比，帮助学生更好地理解汉语语法特点。

最后，语法学习对语言能力的全面发展具有重要意义。它不仅影响说和写，也影响听和读。只有在掌握基本语法的基础上，学习者才能逐步提高综合语言能力。因此，在初级阶段重视语法教学，对学习者未来的汉语学习具有长远的影响。

总的来说，汉语语法学习对于乌干达初级学习者来说是非常重要的。通过系统学习和不断练习，学习者可以逐步减少偏误，提高语言水平，从而更好地使用汉语进行交流。

## 2.0 乌干达初级汉语学习者语法偏误类型分析

在第二语言学习过程中，学习者出现语法偏误是一种常见现象。偏误不仅反映了学习者对目标语言规则掌握不完全，也反映了其语言学习的发展过程。根据偏误分析理论，研究者通常通过收集学习者语言材料，对错误进行识别、分类和解释，从而了解其产生原因 (Corder, 1974)。因此，对乌干达初级汉语学习者语法偏误类型进行系统分析，有助于更好地理解其学习特点，并为教学提供依据。

对于以英语为母语背景的学习者来说，汉语语法结构与英语存在明显差异，这种差异容易导致学习者在语法使用中产生多种类型的偏误。例如，在句子结构、虚词使用以及语序安排等方面，学习者往往会受到母语影响，从而形成具有一定规律性的错误。因此，对这些偏误类型进行分类分析具有重要意义。

### 2.1 语法偏误的主要类型

根据偏误分析理论以及相关研究，第二语言学习者的语法偏误通常可以分为四种基本类型：遗漏、添加、误用和错序 (Corder, 1974)。结合乌干达初级汉语学习者的实际情况，这些类型在汉语学习中表现得十分明显。

首先是遗漏偏误。这种偏误指学习者在句子中缺少必要的语法成分。例如，学习者可能会说“我去学校昨天”，缺少时间副词的位置标记，或遗漏“了”等动态助词。这类偏误通常是因为学习者尚未完全掌握汉语句法结构，或忽略了某些语法标记的使用。

其次是添加偏误，即在句子中加入不必要的成分。例如，一些学习者会受到英语影响，在形容词前加入“是”，如“他是很高”，而正确表达应为“他很高”。这种错误主要来源于母语迁移，即把英语结构直接套用到汉语中。

第三是误用偏误。这是指学习者选择了错误的语法形式或词语。例如，在使用连词时，学习者可能混淆“因为……所以……”与“虽然……但是……”，或者错误使用虚词。这类偏误在汉语学习中较为常见，有研究指出，连词错误包括误用、过度使用和使用不当等多种情况

最后是错序偏误，即句子成分排列顺序错误。例如，学习者可能说“我吃饭在学校”，而正确表达应为“我在学校吃饭”。这种偏误主要是因为汉语和英语在语序上存在差异，学习者容易按照英语的表达习惯来组织汉语句子。

除了以上四种基本类型，在具体语法点上还可以细分。例如，在连接词使用中，还包括搭配不当、位置错误和过度使用等类型。这些都进一步说明语法偏误具有多样性和复杂性。

## 2.2 不同类型偏误的表现特征

不同类型的语法偏误在实际语言使用中具有不同的表现特征。通过对学习者语言材料的分析，可以发现这些偏误在形式和功能上都有明显差异。

首先，遗漏偏误的主要特征是句子结构不完整。学习者在表达时往往忽略某些必要成分，使句子显得简单甚至不符合语法规则。例如，缺少助词“了”“着”，或省略介词“在”等。这种偏误在初级阶段较为常见，因为学习者对语法规则掌握还不够牢固。

其次，添加偏误的特点是句子中出现多余成分。这类错误通常表现为“过度使用”某些结构。例如，学习者可能频繁使用“是”字句，或者在不需要的地方加入虚词。这种现象与学习者过度依赖某些已掌握的规则有关，同时也反映出其对语法规则理解不够准确。

第三，误用偏误的表现较为复杂，主要体现在词语或结构选择不当。例如，在使用连词时，学习者可能将意义相近但用法不同的词混淆。这种偏误往往会影响句子的逻辑关系，使表达不清楚。有研究表明，学习者在连词使用中常出现误用、过度使用和搭配错误等问题。

第四，错序偏误的主要特征是句子成分排列不符合汉语习惯。这类错误在汉语学习中尤为突出，因为汉语强调“时间—地点—动作”的基本语序，而英语的语序则有所不同。例如，“我昨天在学校学习”可能被错误表达为“我在学校昨天学习”。这种偏误直接影响句子的自然性和可理解性。

此外，不同类型偏误之间往往存在交叉。例如，一个句子中可能同时出现误用和错序问题。这说明学习者在语法习得过程中是一个动态发展的过程，其语言系统尚未完全稳定。

总的来说，乌干达初级汉语学习者的语法偏误具有一定的规律性，主要集中在基本语法结构和常用句型上。这些偏误既受到母语迁移的影响，也与学习环境和教学方法有关。通过对偏误类型及其特征的分析，可以为后续教学策略的提出提供重要依据。

### 3.0 乌干达初级汉语学习者语法偏误成因分析

在第二语言学习过程中，语法偏误是一种普遍存在的现象。对于乌干达初级汉语学习者来说，这些偏误并不是简单的“错误”，而是学习者在逐步掌握汉语过程中的自然表现。通过分析这些偏误的成因，可以更好地理解学习者的语言发展情况，并为教学提供更有针对性的建议。一般来说，语法偏误的产生主要受到母语迁移、学习策略以及教学环境等多方面因素的影响（Ellis, 1997）。其中，母语迁移和学习策略及教学因素是最重要的两个方面。

#### 3.1 母语迁移对语法习得的影响

母语迁移是指学习者在学习第二语言时，会不自觉地把母语的语法规则和表达方式带入目标语言中。这种影响在初级阶段尤为明显。对于乌干达学习者来说，大多数学生以英语为主要语言，因此英语对汉语学习产生了直接而深刻的影响。

首先，在语序方面，虽然汉语和英语都采用“主语+谓语+宾语”的基本结构，但在时间、地点等状语的位置上存在明显差异。英语中时间和地点可以放在句首或句尾，而汉语通常有较为固定的顺序，即“时间—地点—动作”。因此，学习者容易按照英语习惯造句，例如说“我在学校昨天学习”，而不是“我昨天在学校学习”。这种偏误反映出学习者在语言转换过程中对汉语语序规则掌握不清。

其次，在句型结构方面，英语中的“be 动词”使用频率很高，而汉语中的“是”字句有严格限制。例如，英语表达“He is very happy”时，学习者可能直接说“他是很高兴”，但在汉语中，形容词谓语句通常不需要“是”，正确表达应为“他很高兴”。这种错误说明学习者将英语句法结构直接迁移到汉语中，而没有考虑两种语言之间的差异。

再次，在时态表达方面，英语通过动词变化来表示时间，如过去式、现在式和将来式，而汉语主要依靠时间词或语境来表达时间关系。例如，“我昨天去学校”和“我明天去学

校”中，“去”这个动词没有变化。这种差异容易导致学习者忽略时间词的重要性，或者错误使用“了”等助词，从而产生偏误。

此外，在虚词使用方面，汉语中的“了”“着”“过”等词具有重要语法功能，但英语中没有完全对应的形式。因此，学习者在使用这些虚词时常常出现困难。例如，有的学习者会遗漏“了”，导致句子时间意义不清；有的则过度使用“了”，使句子不自然。这些问题都与母语迁移密切相关。

最后，在表达习惯方面，英语强调形式上的完整性，而汉语更强调语境和语义的自然性。这种差异也会影响学习者的表达方式，使他们在造句时倾向于“逐词翻译”，从而产生不符合汉语习惯的句子。

总的来说，母语迁移在乌干达初级汉语学习者语法习得过程中起着重要作用。虽然这种迁移有时可以帮助学习，但在大多数情况下，它会导致偏误的产生。因此，在教学中应加强对比分析，帮助学习者认识两种语言之间的差异，从而减少负迁移的影响。

### 3.2 学习策略与教学因素的影响

除了母语迁移外，学习策略和教学因素也是导致语法偏误的重要原因。这些因素不仅影响学习者对语法知识的理解，也影响他们在实际语言使用中的表现。

首先，从学习策略来看，一些学习者在学习汉语语法时主要依靠记忆规则，而缺乏理解和应用。这种“死记硬背”的方式虽然可以帮助他们在考试中取得一定成绩，但在实际交流中往往难以正确使用语法。例如，学生可能记住了“把”字句的结构，但在实际表达中却不知道什么时候使用，从而产生误用或回避现象。

其次，部分学习者缺乏有效的练习策略。在课堂之外，他们很少有机会使用汉语进行交流，也缺乏语言输入和输出的环境。这种情况会导致语法知识停留在理论层面，无法转化为实际能力。同时，一些学习者在遇到问题时缺乏主动性，不会主动查阅资料或向教师请教，从而影响学习效果。

再次，在教学方法方面，如果教师主要采用讲解式教学，而缺乏互动和实践，学习者就难以真正掌握语法。语法本身较为抽象，如果缺少具体语境和实例，学生很难理解其实

际用法。此外，如果课堂上缺乏练习和反馈，学习者就无法及时发现和纠正自己的错误，从而形成固定偏误。

此外，教材设计也会对语法学习产生影响。如果教材中的语法点安排不合理，或者缺乏系统性，学习者就难以形成完整的语法体系。同时，如果教材中的例子不够贴近实际生活，学生也难以在真实情境中运用所学知识。

教学环境同样是一个重要因素。在乌干达，汉语使用环境相对有限，学生在日常生活中很少有机会使用汉语进行交流。这种缺乏语言环境的情况，使得学习者难以通过实践来巩固语法知识。此外，如果课堂气氛不够活跃，学生缺乏参与感，也会降低学习效果。

最后，教师对偏误的处理方式也会影响学习者的发展。如果教师能够及时指出错误，并给予清晰的解释和指导，学习者就更容易改正偏误。相反，如果错误长期得不到纠正，就可能形成习惯，增加后期学习的难度。

综上所述，乌干达初级汉语学习者语法偏误的形成是多种因素共同作用的结果。母语迁移在结构层面产生影响，而学习策略和教学因素则在实践层面加深或缓解这种影响。因此，在教学过程中，应注重改进教学方法，提供更多实践机会，同时引导学习者采用有效的学习策略，从而提高语法习得效果，减少偏误的产生。

## 4.0 提高乌干达初级汉语学习者语法能力的教学建议

在前面的分析中可以看到，乌干达初级汉语学习者在语法学习中存在多种偏误，这些偏误不仅影响他们的语言表达，也影响学习信心。因此，有必要从教学角度提出一些具体建议，帮助学习者更好地掌握汉语语法。教学建议主要包括优化语法教学方法以及加强语言实践与学习策略指导两个方面。

### 4.1 优化汉语语法教学方法

首先，在语法教学中，教师应注重由简单到复杂的教学原则。对于初级学习者来说，语法内容不宜过多或过难，应从基本句型入手，如“主语+谓语+宾语”结构，再逐步引入时间、地点等成分。通过循序渐进的方式，可以帮助学习者建立清晰的语法框架。

其次，教师应加强语法与实际语境的结合。单纯讲解语法规则容易让学生感到抽象和难理解，因此可以通过情景对话、图片描述或生活例子来解释语法。例如，在讲解“在……做……”结构时，可以结合学生的日常生活，如“我在图书馆学习”“他在家看电视”等，让学生更容易理解和记忆。

再次，应加强汉语与英语的对比教学。由于大多数乌干达学习者以英语为母语，教师可以通过对比两种语言的不同，帮助学生减少母语迁移带来的负面影响。例如，在讲解“他很高”时，可以特别说明汉语中不需要“是”，从而帮助学生避免错误表达。

此外，教师应重视课堂互动，鼓励学生多说、多练。在课堂上可以采用问答、小组讨论和角色扮演等方式，让学生在交流中使用语法结构。这种方式不仅可以提高学习兴趣，也有助于学生发现和改正自己的错误。

在纠错方面，教师应采用适当的方法。对于初级学习者来说，不应过度批评错误，而应以鼓励为主，同时给予清晰的指导。例如，当学生说错句子时，教师可以先肯定其表达，再给出正确形式，让学生在轻松的环境中学习。

最后，教学中还应合理使用多媒体资源，如视频、音频和在线练习平台。这些资源可以丰富课堂内容，增加学习的趣味性，同时也为学生提供更多接触真实语言的机会。

## 4.2 加强语言实践与学习策略指导

除了课堂教学方法的改进，加强语言实践和学习策略指导同样重要。语法能力的提高不仅依赖于理解规则，更依赖于不断的实践和应用。

首先，应为学习者创造更多使用汉语的机会。在课堂内，教师可以设计更多口语活动，如对话练习、情景表演等，让学生在真实或模拟的情境中使用语法。在课堂外，可以组织汉语角、语言交流活动或文化活动，让学生在轻松的环境中练习汉语。

其次，应鼓励学习者进行多样化的语言输入。例如，通过听简单的汉语对话、看短视频或阅读基础文章，学习者可以接触到不同的语法结构。这种输入有助于他们在自然语境中理解语法规则，而不仅仅依靠课本知识。

再次，在学习策略方面，教师应引导学生从“记规则”转向“用语言”。例如，可以建议学生在学习一个语法点后，尝试用它造句，并在日常生活中主动使用。同时，学生可以通过写简单日记或短文来练习语法，从而提高语言表达能力。

此外，学习者还应学会自我检查和反思。当发现自己经常犯同样的错误时，可以记录下来，并有意识地进行改正。这种方法可以帮助学习者逐步减少偏误，提高学习效率。

同样重要的是，学习者之间可以互相帮助。通过小组学习或同伴交流，学生可以分享学习经验，互相纠正错误。这不仅有助于提高语法水平，也可以增强学习动力。

另外，教师在教学中应提供清晰的学习指导，例如如何记忆语法、如何做笔记以及如何复习内容。良好的学习习惯可以帮助学生更有效地掌握知识，减少学习中的困难。

最后，应充分利用现代技术工具，如语言学习软件和在线平台。这些工具可以为学习者提供丰富的练习资源，并及时反馈学习结果，有助于巩固语法知识。

总的来说，提高乌干达初级汉语学习者的语法能力需要教师和学习者共同努力。一方面，教师应优化教学方法，使语法教学更加清晰、生动和实用；另一方面，学习者应积极参与实践，并采用有效的学习策略。通过两方面的结合，可以有效减少语法偏误，提高学习效果，为进一步的汉语学习打下坚实基础。

## 结语

本文以乌干达麦克雷雷大学孔子学院初级汉语学习者为研究对象，对其语法结构习得中的偏误类型及成因进行了系统分析，并在此基础上提出了相应的教学建议。研究发现，初级学习者在汉语语法学习中普遍存在遗漏、添加、误用和错序等偏误类型，这些偏误在词序安排、虚词使用以及句子结构等方面表现尤为明显。

通过进一步分析可以看出，这些语法偏误的产生主要受到母语迁移以及学习策略和教学因素的共同影响。一方面，英语与汉语在语法结构上的差异，使学习者在表达时容易依赖母语规则，从而产生负迁移；另一方面，不合理的学习策略、缺乏实践机会以及单一的教学方法，也在一定程度上加深了偏误的产生和固化。

基于以上分析，本文提出应通过优化语法教学方法、加强语言实践以及指导有效学习策略等方式，提高学习者的语法能力。只有在理解与实践相结合的基础上，学习者才能逐步减少偏误，提高语言运用能力。

当然，本研究仍存在一定的局限性，例如样本范围较小、数据来源相对有限等。未来研究可以扩大调查范围，并结合更多实证方法，以获得更全面的研究结果。总体而言，本文的研究对于改进乌干达初级汉语语法教学具有一定的参考价值，同时也为相关领域的进一步研究提供了基础。

## 注释

① 偏误 (Error) 是指学习者在第二语言学习过程中，由于尚未完全掌握目标语言规则而产生的系统性语言错误 (Corder, 1974)。

② 母语迁移 (Language Transfer) 是指学习者在学习第二语言时，将母语的语法结构和表达方式应用到目标语言中的现象 (Ellis, 1997)。

③ 语法习得 (Grammar Acquisition) 是指学习者逐步理解并掌握目标语言语法规则的过程，是第二语言习得的重要组成部分。

## 参考文献

Corder, S. P. (1974). *Error analysis*. In J. P. B. Allen & S. P. Corder (Eds.), *Techniques in applied linguistics* (pp. 122–154). Oxford University Press.

Ellis, R. (1997). *Second language acquisition*. Oxford University Press.

Wang, J. (2008). *Teaching and learning Chinese as a foreign language*. Foreign Language Teaching and Research Press.

Wang, L. (2012). Grammatical development of Chinese among non-native speakers. De Gruyter Mouton.

Yang, M., Cooc, N., & Sheng, L. (2017). An investigation of cross-linguistic transfer between Chinese and English: A meta-analysis. *Asian-Pacific Journal of Second and Foreign Language Education*, 2(1), 1 – 14.

## 附录：汉语语法学习情况调查问卷

### 第一部分：个人信息

请选择或填写合适的答案。

1. 年龄： \_\_\_\_\_
2. 性别： 男 / 女
3. 你学习汉语多长时间了？
  - 3 个月以下
  - 3-6 个月
  - 6-12 个月
  - 1 年以上
4. 你目前的汉语水平是？
  - 初级 (HSK 1-2 级)
  - 中级 (HSK 3 级)
  - 中高级 (HSK 4 级)
5. 你为什么学习汉语？ (可多选)
  - 对中国文化感兴趣
  - 未来就业机会
  - 去中国留学
  - 与中国人交流
  - 其他： \_\_\_\_\_

## 第二部分：语法学习困难

请根据实际情况选择：1=非常不同意，2=不同意，3=一般，4=同意，5=非常同意

序号	内容	1	2	3	4	5
1	我在造句时经常出现语序错误。					
2	我觉得正确使用“了”“着”“过”很难。					
3	我经常忘记在句子里使用时间词（如昨天、今天、明天）。					
4	我有时在形容词前使用“是”，就像英语一样（例如“He is happy”说成“他是高兴”）。					
5	我经常把地点短语（如“在学校”）放在句子末尾。					
6	我觉得正确使用“把”字句很难。					
7	我经常混淆连词，比如“因为……所以……”和“虽然……但是……”。					
8	我觉得汉语语法和英语语法很不一样。					
9	我说或写的时候，会试着把英语句子直接翻译成汉语。					
10	我在课堂外练习汉语的机会很少。					

## 第三部分：学习策略与偏好

请选择最符合你情况的答案。

1. 你通常如何学习汉语语法？

- 背诵语法规则
- 通过造句练习
- 从对话中学习
- 其他: \_\_\_\_\_

2. 当你犯语法错误时, 你会怎么做?

- 立即改正
- 向老师请教
- 向同学请教
- 忽略不管

3. 你更喜欢哪种语法练习方式?

- 做课本练习
- 与同学进行口语练习
- 写短文
- 看视频或听对话

4. 你认为什么最能帮助你提高汉语语法水平?

- 老师多讲解语法
- 课堂上有更多练习活动
- 课外有更多说汉语的机会
- 对错误有更多反馈

---

感谢你的参与!